



**Asamblea General
Consejo de Seguridad**

Distr. general
29 de enero de 2007
Español
Original: árabe

Asamblea General
Sexagésimo primer período de sesiones
Tema 13 del programa
La situación en el Oriente Medio

Consejo de Seguridad
Sexagésimo segundo año

**Cartas idénticas de fecha 29 de enero de 2007 dirigidas
al Secretario General y al Presidente del Consejo de
Seguridad por la Encargada de Negocios interina de la
Misión Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas**

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, por la presente le transmito un resumen estadístico de las violaciones cometidas por Israel durante el período comprendido entre el 15 y el 21 de enero de 2007 (véase el anexo).

Le agradeceré que disponga que esta carta y su anexo se distribuyan como documento de la Asamblea General en su sexagésimo primer período de sesiones, en relación con el tema 13 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Caroline **Ziadé**
Encargada de Negocios interina



Anexo de las cartas idénticas de fecha 29 de enero de 2007 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por la Encargada de Negocios interina de la Misión Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas

Asunto: violaciones, agresiones y actividades israelíes en el período comprendido entre el 15 y el 21 de enero de 2007, ambos inclusive

Violaciones del espacio aéreo

El 16 de enero de 2007, entre las 17.50 y las 18.05 horas, un avión de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés sobrevolando la ciudad de Tiro a gran altura.

El 17 de enero de 2007, entre las 13.45 y las 14.30 horas, la aviación militar del enemigo israelí sobrevoló a gran altura las zonas de An-Naqura y Bint Yubail.

En la misma fecha, entre las 13.30 y las 16.05 horas, un avión de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés sobrevolando Kfar Kila, se dirigió al norte, voló en círculos sobre varias regiones del sur y se retiró atravesando de nuevo el espacio sobre Kfar Kila.

En la misma fecha, a las 18.10 horas, un avión de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés sobrevolando Rumaysh, se dirigió al norte y voló en círculos sobre la región del sur y sobre las ciudades de Beirut y Yubayl; abandonó el espacio aéreo el día 18 de enero de 2007 a las 2.10 horas en dirección al mar frente a An-Naqura.

El 18 de enero de 2007, entre las 8.15 y las 14.30 horas, un avión de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés sobre Alma ash-Saab, voló en círculos sobre varias zonas del sur y se retiró a la altura de Rumaysh.

En la misma fecha, entre las 13.40 y las 16.30 horas, un avión de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés sobre Aytarun, voló en círculos sobre la región del sur y se retiró en dirección al mar sobrevolando An-Naqura.

El 19 de enero de 2007, entre las 8.10 y las 12.05 horas, un avión de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés sobre el mar frente a las costas de Tiro, se dirigió al este, sobrevoló en círculos varias regiones del sur y se retiró sobrevolando Alma ash-Shaab.

En la misma fecha, entre las 12.00 y las 16.00 horas, un avión de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés sobre el mar frente a An-Naqura, sobrevoló en círculos varias regiones del sur y se retiró a la altura de An-Naqura.

En la misma fecha, a las 23.32 horas, un avión de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés sobre el mar frente a Beirut, se dirigió al este y voló en círculos sobre varias zonas de la ciudad de Beirut y sus inmediaciones; abandonó el espacio aéreo el día 20 de enero de 2007 a las 0.30 horas frente a las costas de An-Naqura.

El 21 de enero de 2007, entre las 19.09 y las 23.10 horas, un avión de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés sobre Alma ash-Shaab, voló en círculos sobre la región del sur y se retiró sobrevolando Alma ash-Shaab.

Violaciones del espacio marítimo

No se han registrado.

Violaciones del territorio

El 17 de enero de 2007, entre las 0.15 y las 0.30 horas, fuerzas del enemigo israelí situadas en territorio palestino ocupado lanzaron dos proyectiles luminosos hacia la frontera palestino-libanesa frente a la localidad de Blida.

El 19 de enero de 2007, a las 10.00 horas, fuerzas del enemigo israelí cortaron árboles en los alrededores de las posiciones de Ramta y As-Sumaqa, en las granjas de Shebaa ocupadas, y los transportaron en camiones hacia territorio palestino ocupado.

El 21 de enero de 2007, a las 19.59 horas, fuerzas del enemigo israelí lanzaron dos proyectiles luminosos sobre la línea azul frente a las localidades de Ramiya y Marwahin.

Actividades israelíes

El 15 de enero de 2007, entre las 11.40 y las 13.00 horas, fuerzas del enemigo israelí dispararon intermitentemente ráfagas de ametralladoras ligeras y de mediano calibre en las inmediaciones de su posición de As-Sumaqa, en las granjas de Shebaa ocupadas.

El 16 de enero de 2007, entre las 12.00 y las 14.00 horas, se escucharon varias ráfagas de armas ligeras en las granjas de Shebaa ocupadas.

El 17 de enero de 2007, entre las 10.00 y las 11.00 horas, se escuchó movimiento de maquinaria israelí entre las posiciones de Ramta y As-Sumaqa, en las granjas de Shebaa ocupadas.

En la misma fecha, entre las 17.35 y las 17.45 horas, en territorio palestino ocupado frente al cabo de An-Naqla, se escucharon dos explosiones y se observaron luces de bengalas.

En la misma fecha, entre las 19.00 y las 21.00 horas, en mar abierto frente al cabo de An-Naqla, una lancha militar israelí lanzó cuatro proyectiles de iluminación y una bengala en aguas territoriales palestinas ocupadas.

El 19 de enero de 2007, entre las 10.30 y las 11.00 horas, se escuchó movimiento de maquinaria israelí entre las posiciones de Ramta y As-Sumaqa, en las granjas de Shebaa ocupadas.

En la misma fecha, entre las 20.00 y las 20.15 horas, fuerzas del enemigo israelí situadas en su centro de operaciones de la colina de Tayarat (frente a la localidad de Ramiya), en territorio palestino ocupado, lanzaron dos proyectiles luminosos en las inmediaciones de dicho centro.

El 21 de enero de 2007, entre las 17.45 y las 18.10 horas, se escucharon ráfagas de armas de mediano calibre entre las posiciones del enemigo israelí en Ruwaisat al-Alam y As-Sumaqa, en las granjas de Shebaa ocupadas.